

# Le gonfleur sans fil

PO1287-CZK-3668



Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire attentivement cette notice dans son intégralité

## Consignes de sécurité

Lire attentivement et entièrement la notice. Tout manquement à suivre ces instructions peut résulter en une décharge électrique, feu ou blessures sévères.

-Conserver cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

L'usage de cet appareil est interdit aux enfants de moins de 12 ans. Au-delà de cet âge, tout enfant utilisant ce produit doit être accompagné d'un adulte.

-Ne jamais insérer le tuyau de gonflage dans la bouche, les oreilles, le nez ou les yeux ou tout autre orifice d'un humain ou d'un animal.

-Cet appareil n'est pas un jouet.

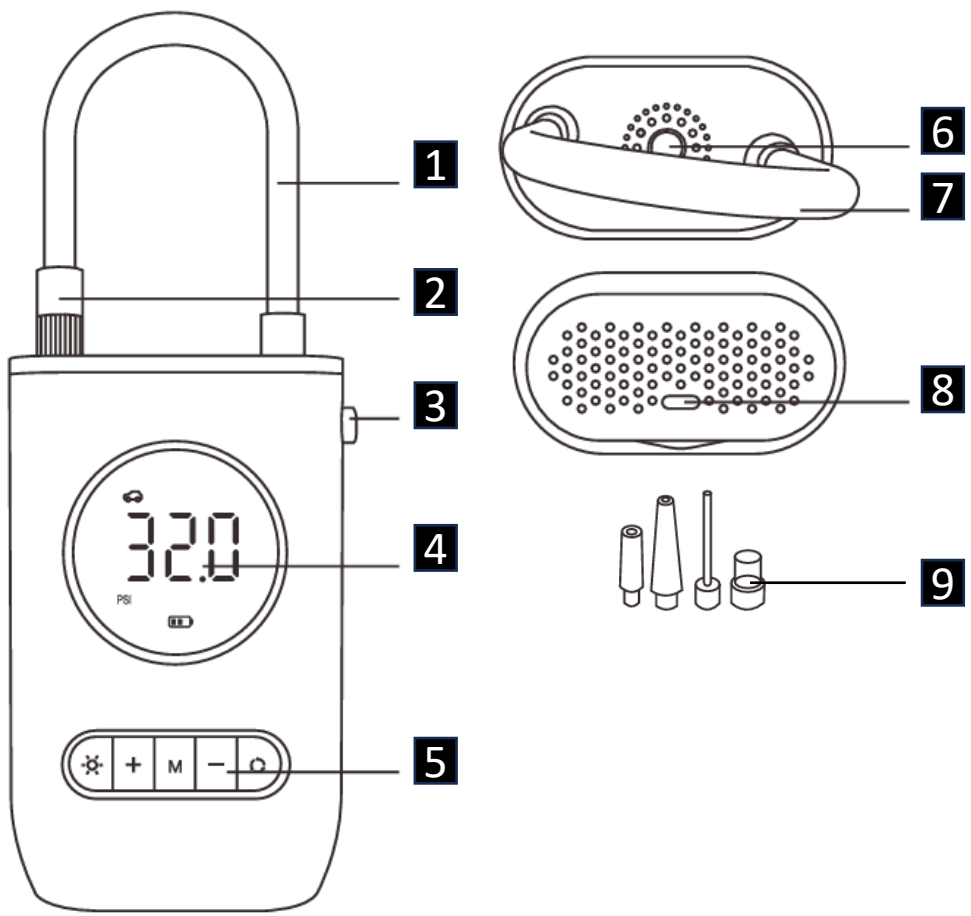
-Ne pas utiliser à proximité de produits ou gaz inflammables ou explosifs (comme dans une station station-service par exemple).

-Si l'appareil n'est pas utilisé pendant un long moment, cela peut endommager la batterie. Il est recommandé de le charger au moins une fois tous les trois mois.

## **Consignes de sécurité**

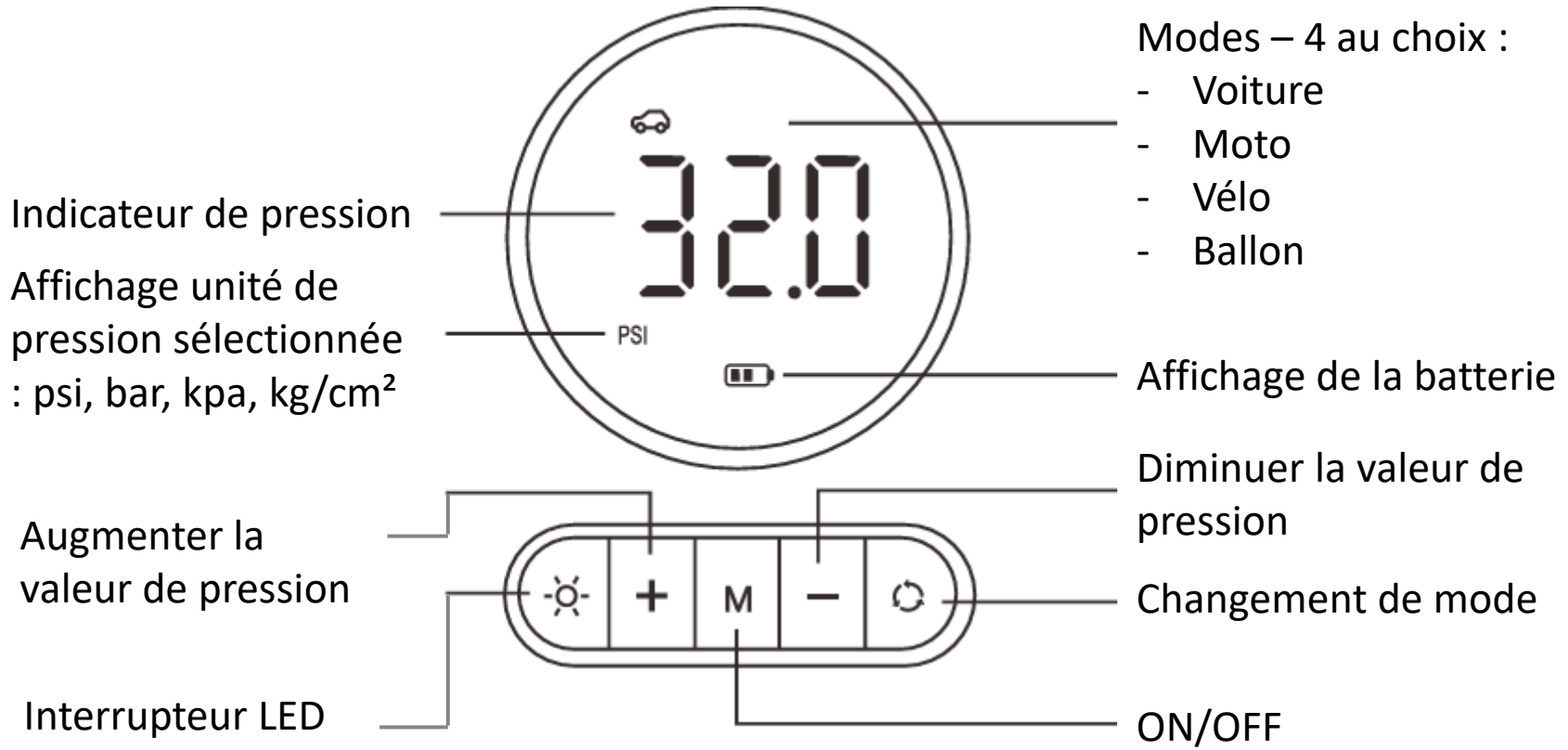
- Ne jamais démonter l'appareil.
- Ne pas bloquer l'air pendant le fonctionnement.
- En cas de surchauffe, bruit anormal ou odeur de brûlé, éteindre immédiatement l'appareil. Utiliser uniquement pour gonfler des objets compatibles avec l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.
- Respecter la pression maximale indiquée pour chaque objet.
- Ne pas utiliser si le câble de charge si celui-ci est endommagé. Ne pas utiliser le produit si celui-ci est endommagé.
- Ne pas exposer l'appareil à l'eau ou à l'humidité. Conserver l'appareil à l'abri de la chaleur et du soleil direct

# Description







- 1- Tuyau d'air
- 2- Tuyau thermorésistant
- 3- Bouton ON/OFF
- 4- Écran LED
- 5- Bouton de contrôle
- 6- Lumière LED
- 7- Fixation tuyau d'air
- 8- Prise de charge USB-C
- 9- Embouts

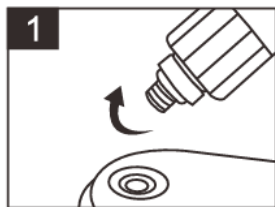
# Description



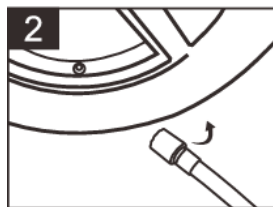
## Modes – 4 au choix :

-  Préréglage voiture : 36 PSI
-  Préréglage moto : 32 PSI
-  Préréglage vélo : 30 PSI
-  Préréglage ballon : 9 PSI

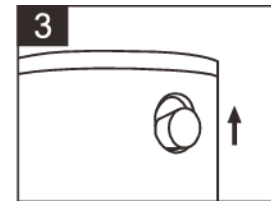
# Utilisation



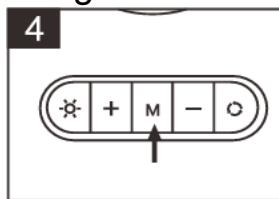
Raccorder le tuyau d'air au gonfleur.



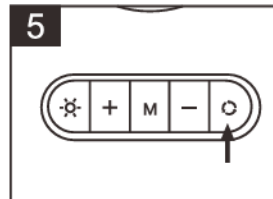
Visser l'embout du tuyau sur la valve du pneu.



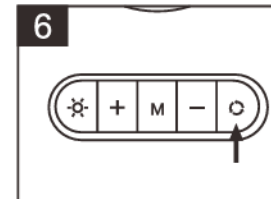
Mettre l'appareil sous tension



Appuyer sur le bouton « M » pour activer l'écran ou démarrer le gonflage.



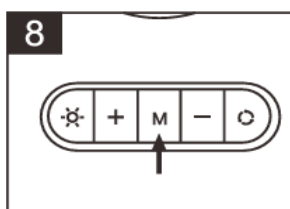
Utiliser le bouton «○» pour sélectionner l'un des quatre modes disponibles.



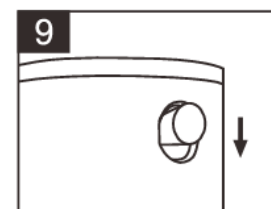
Maintenir le bouton «○» enfoncé pendant trois secondes afin de modifier l'unité de pression.



Régler la pression cible à l'aide des touches « + » et « - ».



Appuyer brièvement sur « M » pour lancer le gonflage.



Éteindre l'appareil après utilisation.

Le gonflage s'arrête automatiquement lorsque la pression atteint la valeur programmée. Il est également possible d'interrompre le gonflage manuellement en appuyant sur la touche « M ».

## Nettoyage et entretien

Inspecter régulièrement le cordon d'alimentation, les tuyaux et les embouts pour détecter toute usure, fissure ou dommage. Ne pas utiliser si les pièces sont endommagées.

Avant chaque utilisation, allumer le gonfleur quelques secondes pour vérifier qu'il fonctionne correctement et qu'aucune anomalie ne se produit.

Ranger l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et de la chaleur excessive, afin d'éviter la corrosion et les détériorations des pièces électroniques.

Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humidifié. Ne pas utiliser de solvants ou d'eau en excès, qui pourraient endommager l'électronique.

Ne jamais plonger le gonfleur dans l'eau.

Éviter d'obstruer les entrées et sorties d'air pendant l'utilisation.

Toujours débrancher l'appareil après usage et le laisser refroidir avant de le ranger.

## Caractéristiques techniques

<b>Référence :</b>	CZK-3668
<b>Matière :</b>	ABS
<b>Dimension :</b>	89*47,5*137mm
<b>Puissance :</b>	50W
<b>Voltage :</b>	7,4V
<b>Batterie :</b>	2000mAh*2




Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.

Pour plus d'information, veuillez contacter :

PL and CO.

4 Rue De La Découverte  
77600 Chanteloup en Brie, France

 01 64 30 65 64

@ [contact@plandco.fr](mailto:contact@plandco.fr)

Web : [www.plandco.fr](http://www.plandco.fr)



# El inflador inalámbrico

PO1287-CZK-3668



Antes de utilizar el aparato, lea atentamente y en su totalidad este manual.

## **Instrucciones de seguridad**

Lea atentamente y en su totalidad el manual. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

Conserve este manual junto con el aparato para poder consultarlo en el futuro.

El uso de este aparato está prohibido a los niños menores de 12 años.

Los niños mayores de esta edad que utilicen este producto deben estar acompañados por un adulto.

-Nunca introduzca el tubo de inflado en la boca, los oídos, la nariz, los ojos o cualquier otro orificio de un ser humano o animal.

-Este aparato no es un juguete.

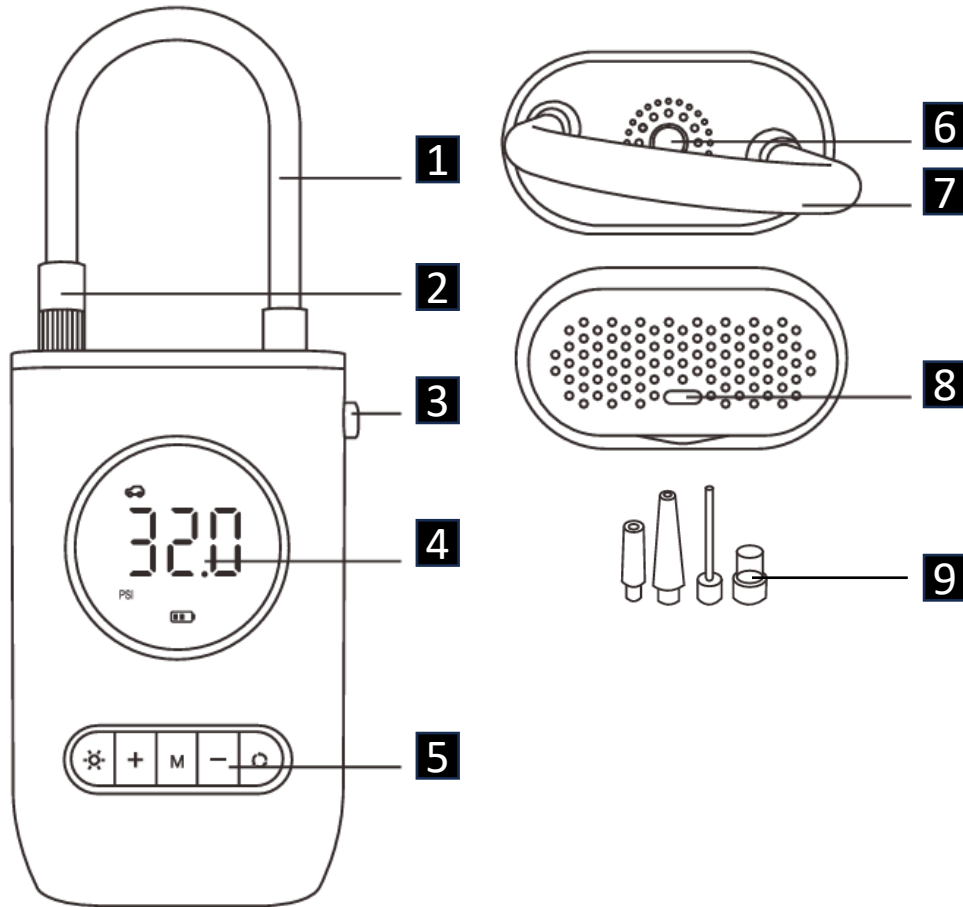
-No lo utilice cerca de productos o gases inflamables o explosivos (como en una gasolinera, por ejemplo).

-Si el dispositivo no se utiliza durante un periodo prolongado, la batería puede dañarse. Se recomienda cargarlo al menos una vez cada tres meses.

## **Instrucciones de seguridad**

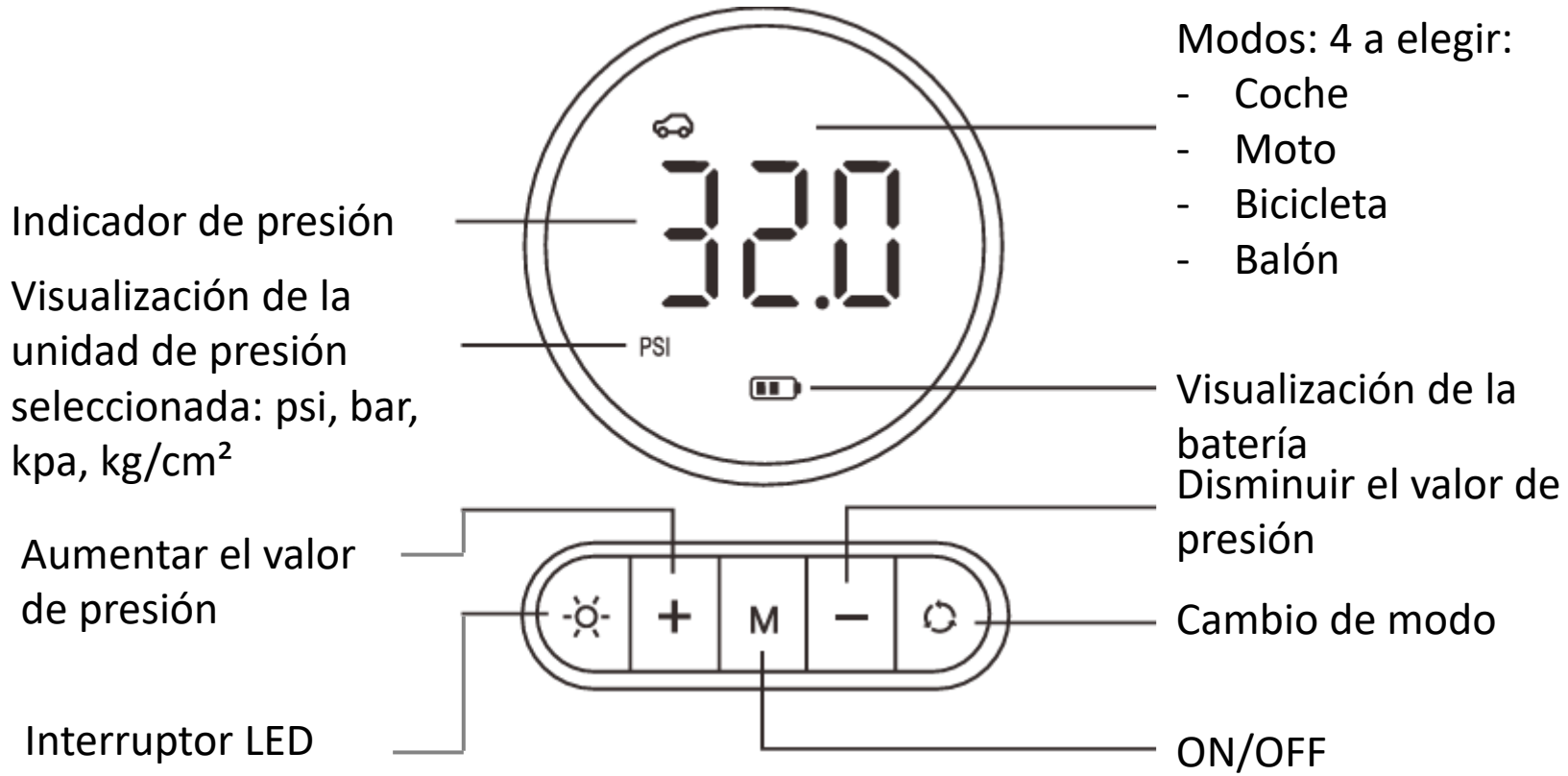
- No desmonte nunca el aparato.
- No bloquee el aire durante el funcionamiento.
- En caso de sobrecalentamiento, ruido anormal u olor a quemado, apague inmediatamente el aparato. Utilícelo únicamente para inflar objetos compatibles con el aparato.
- Nunca deje el aparato funcionando sin supervisión.
- Respete la presión máxima indicada para cada objeto.
- No utilice el cable de carga si está dañado. No utilice el producto si está dañado.
- No exponga el aparato al agua o a la humedad. Mantenga el aparato alejado del calor y de la luz solar directa.

# Descripción







- 1- Tubo de aire
- 2- Manguera resistente al calor
- 3- Botón ON/OFF
- 4- Pantalla LED
- 5- Botón de control
- 6- Luz LED
- 7- Fijación del tubo de aire
- 8- Conector de carga USB-C
- 9- Boquillas

# Descripción



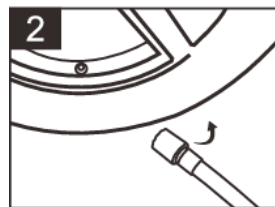
## Modos: 4 a elegir:

-  Preajuste para automóvil: 36 PSI
-  Preajuste para motocicleta: 32 PSI
-  Preajuste bicicleta: 30 PSI
-  Preajuste balón: 9 PSI

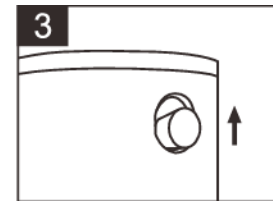
# Uso



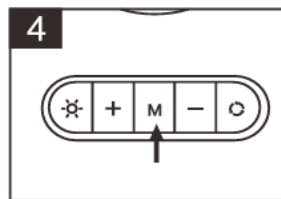
Conecte la manguera de aire al inflador.



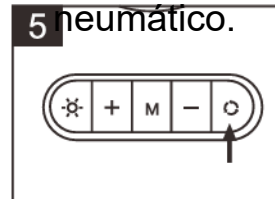
Enrosque la boquilla del tubo en la válvula del neumático.



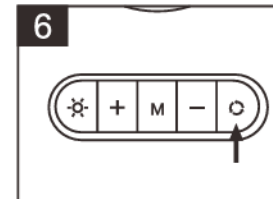
Encienda el aparato.



Pulse el botón «M» para activar la pantalla o iniciar el inflado.



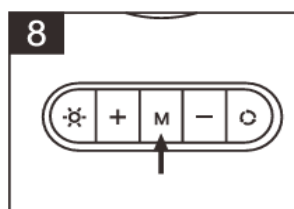
Utilice el botón «○» para seleccionar uno de los cuatro modos disponibles.



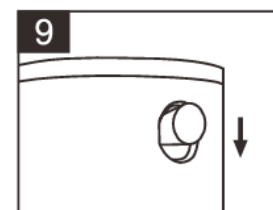
Mantenga pulsado el botón «○» durante tres segundos para cambiar la unidad de presión.



Ajuste la presión deseada con las teclas «+» y «-».



Pulse brevemente «M» para iniciar el inflado.



Apague el dispositivo después de su uso.

El inflado se detiene automáticamente cuando la presión alcanza el valor programado. También es posible interrumpir el inflado manualmente pulsando la tecla «M».

## Limpeza y mantenimiento

Inspeccione regularmente el cable de alimentación, los tubos y las boquillas para detectar cualquier signo de desgaste, grietas o daños. No lo utilice si las piezas están dañadas.

Antes de cada uso, encienda el inflador durante unos segundos para comprobar que funciona correctamente y que no presenta anomalías.

Guarde el aparato en un lugar seco, protegido de la humedad y del calor excesivo, para evitar la corrosión y el deterioro de las piezas electrónicas.

Limpe el exterior del aparato con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice disolventes ni agua en exceso, ya que podrían dañar los componentes electrónicos.

Nunca sumerja el inflador en agua.

Evite obstruir las entradas y salidas de aire durante el uso.

Desenchufe siempre el aparato después de su uso y déjelo enfriar antes de guardarlo.

## Características técnicas

<b>Referencia:</b>	CZK-3668
<b>Material:</b>	ABS
<b>Dimensiones:</b>	89*47,5*137 mm
<b>Potencia:</b>	50 W
<b>Voltaje:</b>	7,4 V
<b>Batería:</b>	2000 mAh*2



Este símbolo, que aparece en el producto o en su embalaje, indica que este producto no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha de forma adecuada, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales contribuirá a conservar los recursos naturales.

Para más información, póngase en contacto con:

PL and CO.

4 Rue De La Découverte  
77600 Chanteloup en Brie, Francia

☎ 01 64 30 65 64

@ [contact@plandco.fr](mailto:contact@plandco.fr)

Web: [www.plandco.fr](http://www.plandco.fr)



# Il gonfiatore senza fili

PO1287-CZK-3668



Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente e integralmente il presente manuale.

## Istruzioni di sicurezza

Leggere attentamente e integralmente le istruzioni. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare scosse elettriche, incendi o lesioni gravi.

Conservare il presente manuale insieme all'apparecchio per poterlo consultare in futuro.

L'uso di questo dispositivo è vietato ai bambini di età inferiore ai 12 anni. Oltre questa età, i bambini che utilizzano questo prodotto devono essere accompagnati da un adulto.

-Non inserire mai il tubo di gonfiaggio nella bocca, nelle orecchie, nel naso o negli occhi o in qualsiasi altro orifizio di un essere umano o di un animale.

-Questo dispositivo non è un giocattolo.

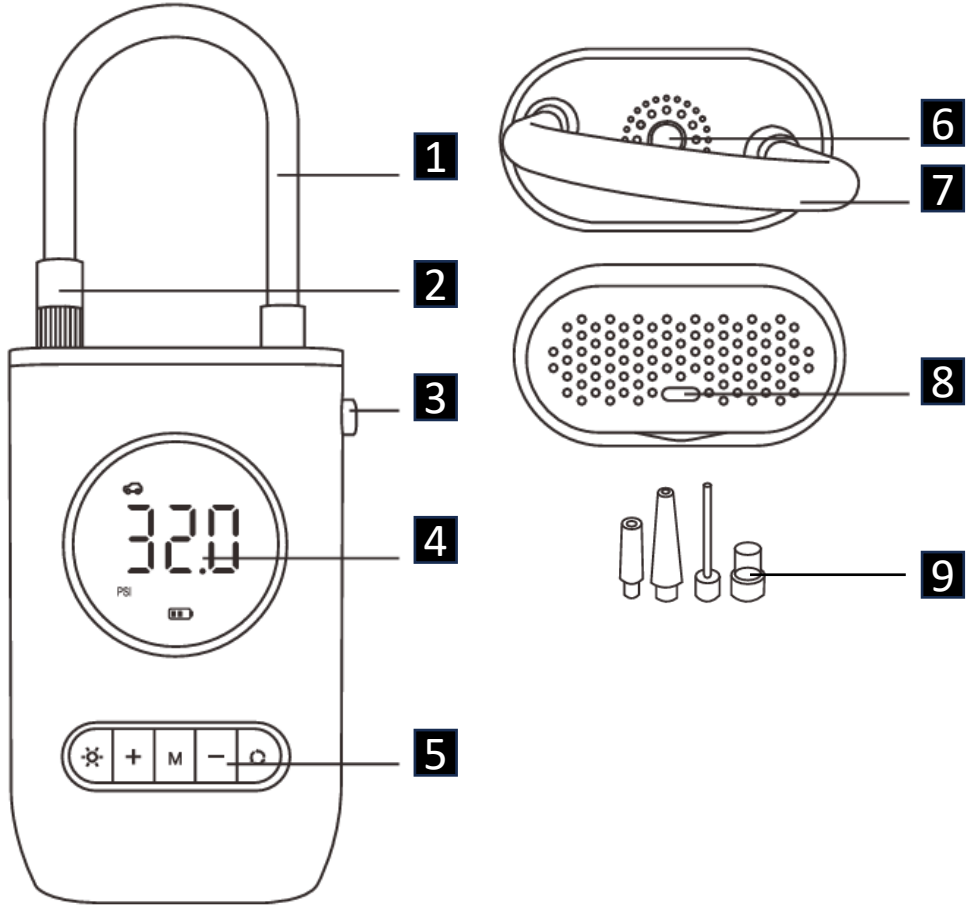
-Non utilizzare in prossimità di prodotti o gas infiammabili o esplosivi (ad esempio in una stazione di servizio).

-Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, la batteria potrebbe danneggiarsi. Si consiglia di ricaricarla almeno una volta ogni tre mesi.

## Istruzioni di sicurezza

- Non smontare mai l'apparecchio.
- Non bloccare il flusso d'aria durante il funzionamento.
- In caso di surriscaldamento, rumori anomali o odore di bruciato, spegnere immediatamente l'apparecchio. Utilizzare solo per gonfiare oggetti compatibili con l'apparecchio.
- Non lasciare mai il dispositivo in funzione senza sorveglianza.
- Rispettare la pressione massima indicata per ciascun oggetto.
- Non utilizzare il cavo di ricarica se è danneggiato. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Non esporre l'apparecchio all'acqua o all'umidità. Conservare l'apparecchio al riparo dal calore e dalla luce solare diretta.

# Descrizione



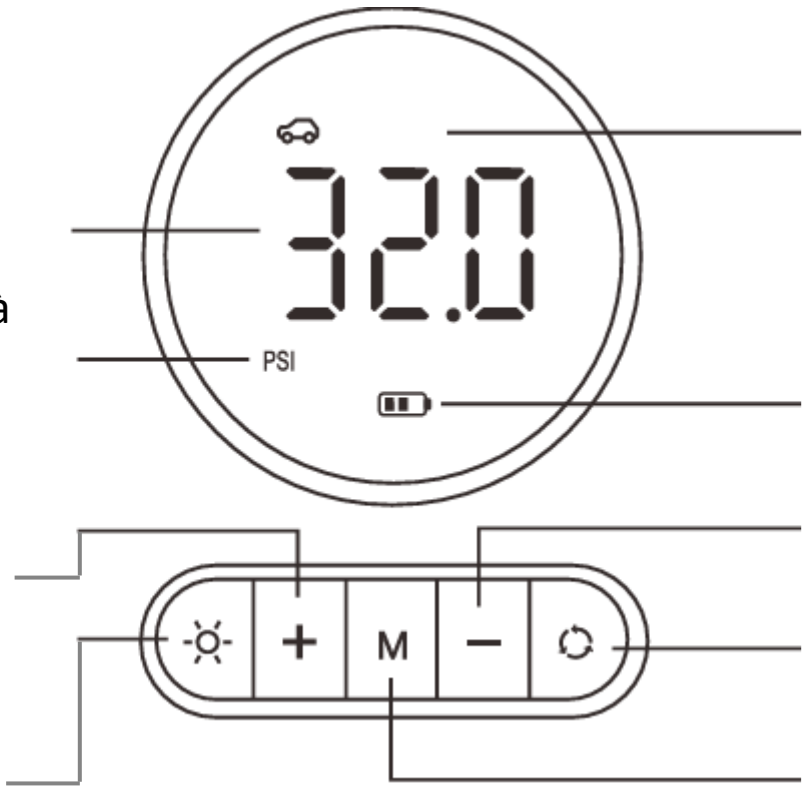
- 1- Tubo dell'aria
- 2- Tubo termoresistente
- 3- Pulsante ON/OFF
- 4- Display LED
- 5- Pulsante di controllo
- 6- Luce LED
- 7- Fissaggio tubo dell'aria
- 8- Presa di ricarica USB-C
- 9- Puntali

# Descrizione

Indicatore di pressione  
Visualizzazione unità di pressione selezionata: psi, bar, kpa, kg/cm<sup>2</sup>

Aumentare il valore della pressione

Interruttore LED



Modalità – 4 a scelta:





- Auto
- Moto
- Bicicletta
- Pallone

Visualizzazione della batteria  
Diminuire il valore della pressione

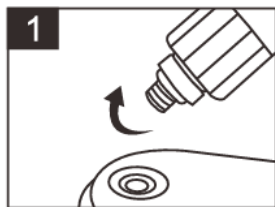
Cambio modalità

ON/OFF

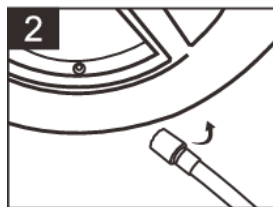
## Modalità – 4 a scelta:

-  Preimpostazione auto: 36 PSI
-  Preimpostazione moto: 32 PSI
-  Preimpostazione bicicletta: 30 PSI
-  Preimpostazione pallone: 9 PSI

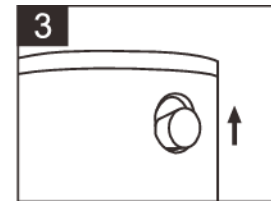
# Utilizzo



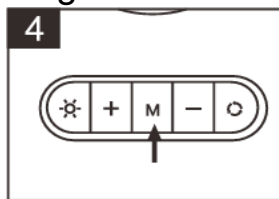
1 Collegare il tubo dell'aria al gonfiatore.



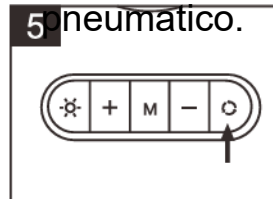
2 Avvitare l'estremità del tubo sulla valvola dello pneumatico.



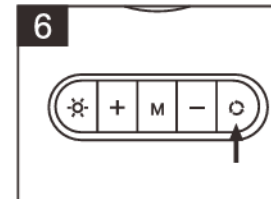
3 Accendere l'apparecchio



4 Premere il pulsante « M » per attivare lo schermo o avviare il gonfiaggio.



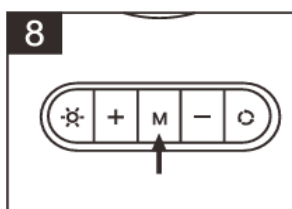
5 Utilizzare il pulsante "☀" per selezionare una delle quattro modalità disponibili.



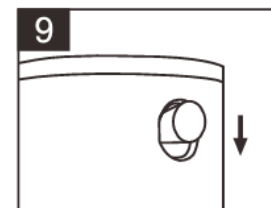
6 Tenere premuto il pulsante "☀" per tre secondi per modificare l'unità di misura della pressione.



7 Regolare la pressione desiderata utilizzando i tasti "+" e "-".



8 Premere brevemente "M" per avviare il gonfiaggio.



9 Spegnere il dispositivo dopo l'uso.

Il gonfiaggio si interrompe automaticamente quando la pressione raggiunge il valore impostato.

È anche possibile interrompere manualmente il gonfiaggio premendo il tasto « M ».

## **Pulizia e manutenzione**

Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione, i tubi e i raccordi per verificare che non presentino segni di usura, crepe o danni. Non utilizzare se le parti sono danneggiate.

Prima di ogni utilizzo, accendere il gonfiatore per alcuni secondi per verificare che funzioni correttamente e che non si verifichino anomalie.

Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, al riparo dall'umidità e dal calore eccessivo, per evitare la corrosione e il deterioramento delle parti elettroniche.

Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare solventi o acqua in eccesso, che potrebbero danneggiare i componenti elettronici.

Non immergere mai il gonfiatore in acqua.

Evitare di ostruire le prese d'aria e le uscite d'aria durante l'uso.

Scollegare sempre l'apparecchio dopo l'uso e lasciarlo raffreddare prima di riporlo.

## **Caratteristiche tecniche**

<b>Riferimento:</b>	CZK-3668
<b>Materiale:</b>	ABS
<b>Dimensioni:</b>	89*47,5*137 mm
<b>Potenza:</b>	50 W
<b>Tensione:</b>	7,4 V
<b>Batteria:</b>	2000 mAh*2




Questo simbolo, apposto sul prodotto o sulla sua confezione, indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Assicurandovi che questo prodotto venga smaltito in modo appropriato, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Il riciclaggio dei materiali contribuirà a conservare le risorse naturali.

Per ulteriori informazioni, contattare:

PL and CO.

4 Rue De La Découverte  
77600 Chanteloup en Brie, Francia

 01 64 30 65 64

@ [contact@plandco.fr](mailto:contact@plandco.fr)

Web: [www.plandco.fr](http://www.plandco.fr)



# De draadloze oppomper

PO1287-CZK-3668



Lees deze handleiding aandachtig en volledig door voordat u het apparaat gebruikt.

# Veiligheidsinstructies

Lees de handleiding aandachtig en volledig door. Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand of ernstig letsel.

Bewaar deze handleiding bij uw apparaat zodat u deze later kunt raadplegen.

Kinderen jonger dan 12 jaar mogen dit apparaat niet gebruiken.

Kinderen ouder dan 12 jaar mogen dit product alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken.

-Steek de opblaasslang nooit in de mond, oren, neus of ogen of andere lichaamsopeningen van mensen of dieren.

-Dit apparaat is geen speelgoed.

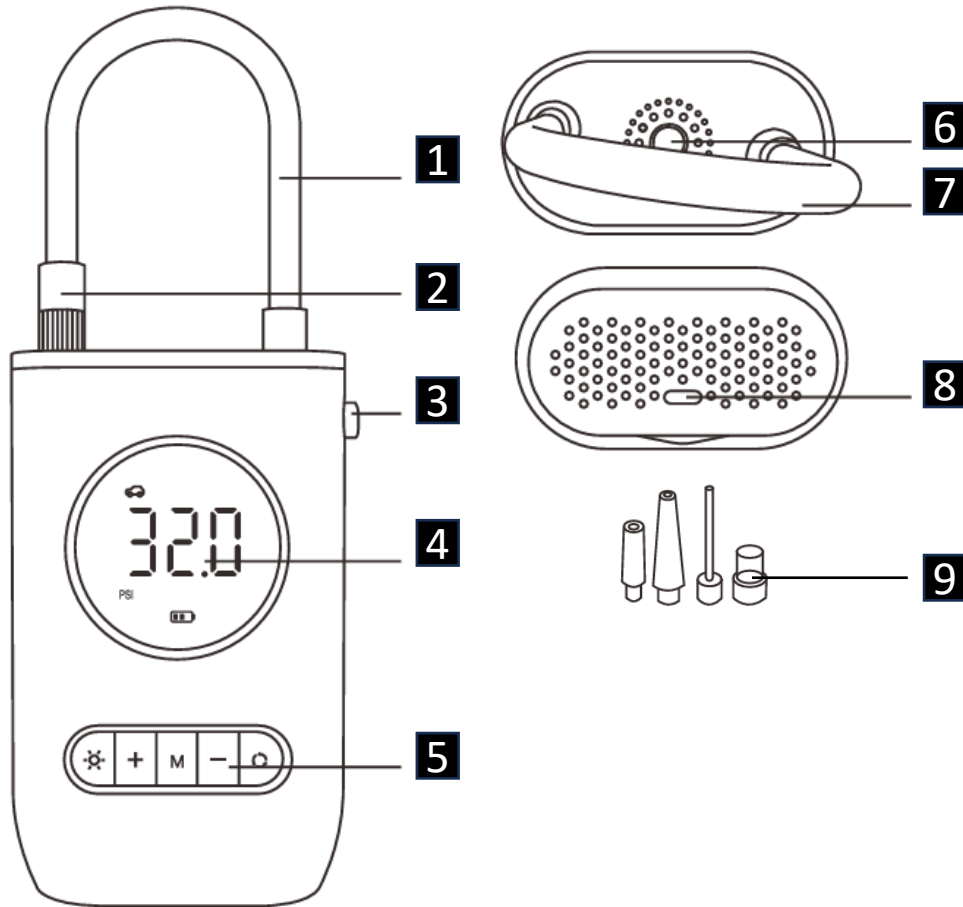
-Niet gebruiken in de buurt van brandbare of explosieve producten of gassen (zoals bijvoorbeeld bij een tankstation).

-Als het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, kan dit de batterij beschadigen. Het wordt aanbevolen om het apparaat minstens eens in de drie maanden op te laden.

# Veiligheidsvoorschriften

- Demonteer het apparaat nooit.
- Blokkeer de luchttoevoer niet tijdens het gebruik.
- Schakel het apparaat onmiddellijk uit bij oververhitting, abnormaal geluid of brandlucht. Gebruik het apparaat alleen voor het opblazen van voorwerpen die compatibel zijn met het apparaat.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Houd u aan de maximale druk die voor elk voorwerp is aangegeven.
- Gebruik het apparaat niet als de oplaadkabel beschadigd is. Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Stel het apparaat niet bloot aan water of vocht. Bewaar het apparaat uit de buurt van warmte en direct zonlicht.

# Beschrijving



- 1- Luchtslang
- 2- Hittebestendige slang
- 3- AAN/UIT-knop
- 4- LED-scherm
- 5- Bedieningsknop
- 6- LED-lampje
- 7- Bevestiging luchtslang
- 8- USB-C-  
oplaadaansluiting
- 9- Mondstukken

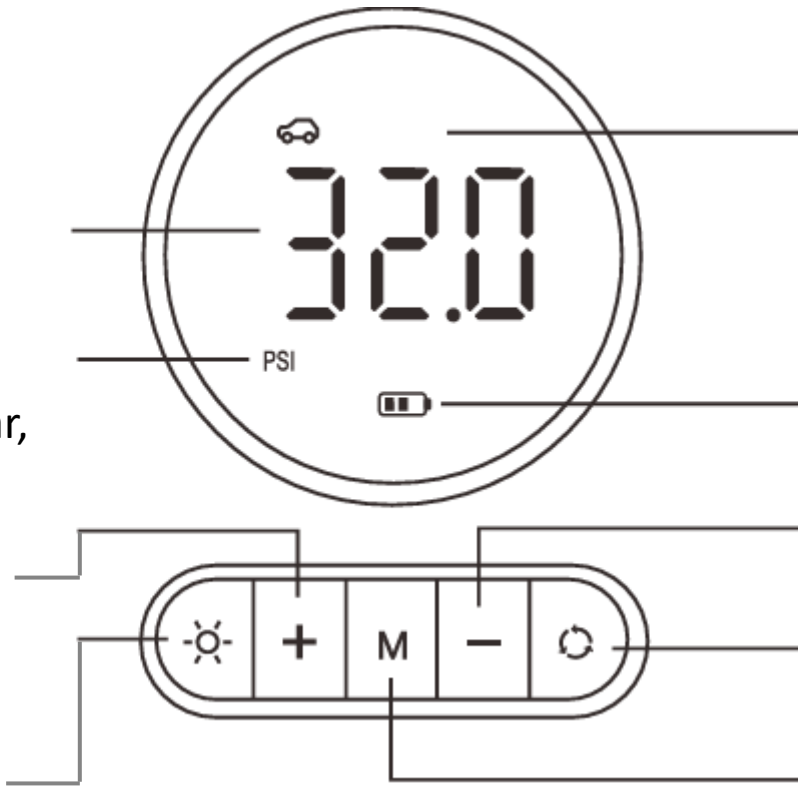
# Beschrijving

Drukindicator

Weergave  
geselecteerde  
drukeenheid: psi, bar,  
kpa, kg/cm<sup>2</sup>

Drukwaarde  
verhogen

LED-schakelaar



Modi – keuze uit 4:

- Auto
- Motor
- Fiets
- Ballon

Weergave van de batterij

Drukwaarde verlagen

Modus wijzigen

AAN/UIT

## Modi – keuze uit 4:



Voorinstelling auto: 36 PSI



Voorinstelling motorfiets: 32 PSI

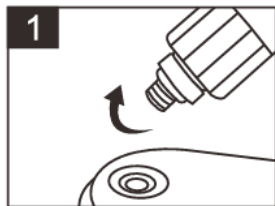


Voorinstelling fiets: 30 PSI

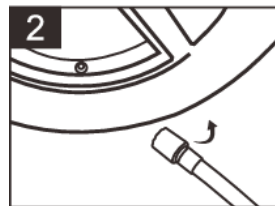


Voorinstelling bal: 9 PSI

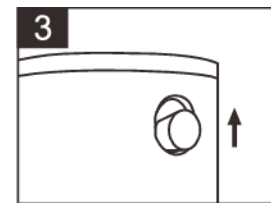
# Gebruik



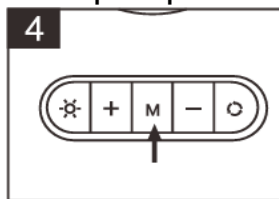
Sluit de luchtslang aan op de pomp.



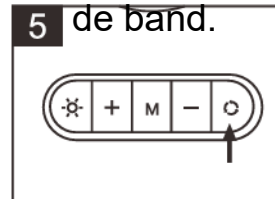
Schroef het uiteinde van de slang op het ventiel van de band.



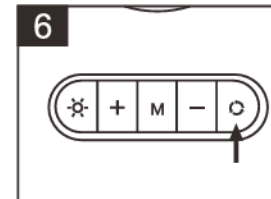
Schakel het apparaat in.



Druk op de knop "M" om het scherm te activeren of het oppompen te starten.



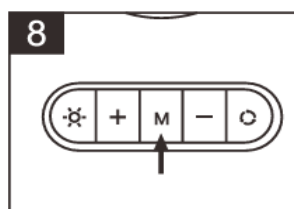
Gebruik de knop "☀" om een van de vier beschikbare modi te selecteren.



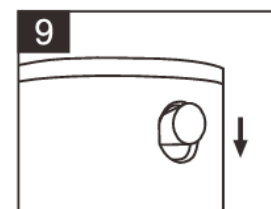
Houd de knop "☀" drie seconden ingedrukt om de drukeenheid te wijzigen.



Stel de gewenste druk in met de knoppen '+' en '-'.



Druk kort op op 'M' om het opblazen te starten.



Schakel het apparaat na gebruik uit.

Het oppompen stopt automatisch wanneer de druk de ingestelde waarde bereikt. Het opblazen kan ook handmatig worden onderbroken door op de toets "M" te drukken.

## Reiniging en onderhoud

Controleer regelmatig het netsnoer, de slangen en de mondstukken op slijtage, scheuren of beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als er onderdelen beschadigd zijn.

Schakel de inflator voor elk gebruik enkele seconden in om te controleren of hij correct werkt en er geen afwijkingen optreden.

Bewaar het apparaat op een droge plaats, uit de buurt van vocht en overmatige hitte, om corrosie en beschadiging van de elektronische onderdelen te voorkomen.

Reinig de buitenkant van het apparaat met een licht bevochtigde zachte doek. Gebruik geen oplosmiddelen of overmatig water, omdat dit de elektronica kan beschadigen.

Dompel de oppomper nooit onder in water.

Voorkom dat de luchtinlaten en -uitlaten tijdens het gebruik worden geblokkeerd.

Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

## Technische kenmerken

<b>Referentie:</b>	CZK-3668
<b>Materiaal:</b>	ABS
<b>Afmetingen:</b>	89*47,5*137 mm
<b>Vermogen:</b>	50 W
<b>Spanning:</b>	7,4 V
<b>Batterij:</b>	2000 mAh*2



Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet met het huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Door materialen te recyclen, worden natuurlijke hulpbronnen gespaard.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met:

PL and CO.

4 Rue De La Découverte  
77600 Chanteloup en Brie, Frankrijk

☎ 01 64 30 65 64

@ [contact@plandco.fr](mailto:contact@plandco.fr)

Web: [www.plandco.fr](http://www.plandco.fr)

